



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 mars 2022
(OR. en)

6972/22

LIMITE

CORLX 242
CFSP/PESC 330
RELEX 301
COEST 179
FIN 294

Interinstitutionellt ärende:
2022/0079(NLE)

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	8 mars 2022
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	JOIN(2022) 35 final
Ärende:	Gemensamt förslag till RÅDETS FÖRORDNING om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

För delegationerna bifogas dokument – JOIN(2022) 35 final.

Bilaga: JOIN(2022) 35 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

UNIONENS HÖGA
REPRESENTANT FÖR
UTRIKES FRÅGOR OCH
SÄKERHETSPOLITIK

Bryssel den 8.3.2022
JOIN(2022) 35 final

2022/0079 (NLE)
SENSITIVE*

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av
Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

E

1.

PUBLIC

2022/0079 (NLE)

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2022/XXX¹ av den XX februari 2022 om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 juli 2014 antog rådet förordning (EU) nr 833/2014².
- (2) Förordning (EU) nr 833/2014 ger verkan åt vissa åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/512/Gusp.
- (3) Den [DATUM] antog rådet beslut (Gusp) 2022/XXX om ändring av beslut 2014/512/Gusp och om införande av ytterligare restriktiva åtgärder vad gäller export av varor och teknik för sjöfart.
- (4) Genom beslut (Gusp) 2022/XXX utvidgas förteckningen över juridiska personer, enheter och organ som omfattas av finansieringsbegränsningar via lån, överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument till att omfatta sjöfartssektorn. Det är allmänt känt att lån och krediter kan tillhandahållas på vilket sätt som helst, inbegripet kryptotillgångar, så med tanke på deras särskilda karaktär är det lämpligt att ytterligare specificera begreppet ”överlåtbara värdepapper” i samband med sådana tillgångar.
- (5) Genom beslut (Gusp) 2022/XXX utvidgas också undantaget för insättningar till schweiziska medborgare och EES-medborgare och det införs en skyldighet att utbyta information innan tillstånd beviljas för export av sjösäkerhetsutrustning.
- (6) För att säkerställa ett korrekt genomförande av de åtgärder som fastställs i förordning (EU) nr 833/2014 är det nödvändigt att klargöra undantaget för tillhandahållandet av

¹ EUT L , , s. .

² Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

finansiering för små och medelstora företag samt vissa bestämmelser i bilagorna som rör varor och teknik som omfattas av förbud.

- (7) För att säkerställa enhetlig tillämpning i samtliga medlemsstater är därför lagstiftningsåtgärder nödvändiga på unionsnivå.
- (8) Förordning (EU) nr 833/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

- (1) Förordning (EU) 833/2014 ska ändras på följande sätt: I artikel 1 ska led f ersättas med följande:

”f) *överlåtbara värdepapper*: följande klasser av värdepapper, inbegripet kryptotillgångar, som kan bli föremål för handel på kapitalmarknaden, utom betalningsmedel:

- i) aktier och andra värdepapper som motsvarar andelar i aktiebolag, bolag med personligt ansvar eller andra enheter samt depåbevis för aktier,
- ii) obligationer eller andra skuldförbindelser, inklusive depåbevis för sådana värdepapper, och
- iii) alla andra värdepapper som ger rätt att förvärva eller sälja sådana överlåtbara värdepapper eller som resulterar i en kontantavveckling som är fastställd med hänvisning till överlåtbara värdepapper.”

- (2) I artikel 2d ska följande punkt läggas till:

”3a. Innan en medlemsstat beviljar tillstånd i enlighet med artiklarna 2.4 d och 2a.4 d för försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som är avsedd för sjösäkerhet, ska den samråda med övriga medlemsstater och kommissionen.”

- (3) I artikel 2e.2 ska led b ersättas med följande:

”b) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd upp till ett totalt värde av 10 000 000 EUR per projekt till förmån för små och medelstora företag som är etablerade i unionen, eller”

- (4) Följande artikel ska införas:

”Artikel 3f

- 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik för sjöfart enligt förteckningen i bilaga XVI, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla fysiska eller

juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, för användning i Ryssland eller för att placera ombord på fartyg som för rysk flagg.

2. Det ska vara förbjudet att
 - (a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
 - (b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.”

- (5) I artikel 5b ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat, ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller Schweiz, eller fysiska personer med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller Schweiz.”

- (6) Bilaga VI ska ändras i enlighet med bilaga I till denna förordning.
- (7) Bilaga IX ska ändras i enlighet med bilaga II till denna förordning.
- (8) Bilaga XIII ska ändras i enlighet med bilaga III till denna förordning.
- (9) Bilaga XVI ska införas i enlighet med bilaga IV till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande